



# SWAZILAND

## GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVI]

MBABANE, Friday, January 27th., 1978

[No. 873

### CONTENTS

No.	Page
<b>GENERAL NOTICES</b>	
4. Declaration of a Prohibited Immigrant .....	618
5. Declaration of a Prohibited Immigrant .....	618
6. Declaration of a Prohibited Immigrant .....	619
7. Granting of Exclusive Licence to Deal in Television Receivers, Etc. ....	619
<b>ADVERTISEMENTS</b> .....	620

### CONTENTS OF SUPPLEMENT

#### PART C — LEGAL NOTICES

2. The Stock Diseases (Rabies) (No. 1) Regulations, 1978 .....	S1
3. Television Viewer's Licence Regulations, 1978 .....	S2

PUBLISHED BY AUTHORITY

## GENERAL NOTICE NO. 4 OF 1978

## THE IMMIGRATION ACT

(No. 32 of 1964)

## DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 9 (1)(g) )

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby declare —

MR. PETER T. FORBES

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a Prohibited Immigrant to Swaziland.

A. Z. KHUMALO

*Deputy Prime Minister.*

Mbabane  
23rd January, 1978.

## GENERAL NOTICE NO. 5 OF 1978

## THE IMMIGRATION ACT

(No. 32 of 1964)

## DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 9 (1)(g) )

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby declare —

BERYL RAS

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a Prohibited Immigrant to Swaziland.

A. Z. KHUMALO

*Deputy Prime Minister.*

Mbabane  
23rd January, 1978.

GENERAL NOTICE NO. 6 OF 1978

---

THE IMMIGRATION ACT

(No. 32 of 1964)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 9 (1)(g) )

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby declare —

MR. JOHN WALKER

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a Prohibited Immigrant to Swaziland.

A. Z. KHUMALO

*Deputy Prime Minister.*

Mbabane  
23rd January, 1978.

---

GENERAL NOTICE NO. 7 OF 1978

---

THE TELEVISION AUTHORITY ORDER, 1977

(King's Order-in-Council No. 37 of 1977)

GRANTING OF EXCLUSIVE LICENCE TO DEAL IN  
TELEVISION RECEIVERS, ETC.

The public is hereby informed that:

VISIONHIRE (SWAZILAND) LIMITED

has been legally granted the exclusive licence to deal in or trade (whether by way of sale, hire or otherwise) in television receivers, recorders and other television equipment or accessories in Swaziland.

A. R. SHABANGU

*Chairman,  
Television Authority of Swaziland.*

Mbabane,  
26th. January, 1976.

**NOTICES**

Notice is hereby given that an application by Mrs. Joanah Ngidi of P.O. Box 190, Bulembu for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Bulembu Market, Pigg's Peak/Hhohho District under the style "HLAKANIPHA VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th of February, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Enert Maseko of P.O. Box 3, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Millsite Factory, Pigg's Peak/Hhohho District under the style "BUDZE-ABUPHANGWA VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th of February, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Lesiah Mayisela of P.O. Box 153, Bulembu for a grant of a Street Vendor's licence to be operated at Bulembu Market, Pigg's Peak/Hhohho District under the style "THULAMOYA STREET VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th of February, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Priscilla Mbuli of P.O. Box 153, Bulembu for a grant of a Street Vendor's licence to be operated at Bulembu Market Pigg's Peak/Hhohho District under the style the "KWEMKHONO STREET VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th of February, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Bellinah Hlophe of P.O. Box 3, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Millsite Factory, Pigg's Peak/Hhohho District under the style "PHUZUKUMA VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th of February 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Vivian Ngoma of P.O. Box 3, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Millsite Factory, Pigg's Peak/Hhohho District under the style "YELEKELELA VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th of February, 1978 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Thursday the 9th of February, 1978 not later than 4.00 p.m.

Applicants are obliged to provide the undersigned with a cutting of their advertisements from the prescribed local press.

**W. M. MAMBA**

Licensing Officer/Pigg's Peak/Hhohho.

O/No. G. 2786

P37. 27.1.78

---

**NOTICE**

**ESTATE LATE NORAH SIDNEY HANSEN NO. E2847**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis (2) of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the Late

**NORAH SIDNEY HANSEN**

has been approved by the Master of the High Court and shall lie open for inspection at the office of the Master and the District Commissioner's office at Nhlanguano for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

Any person having objection to the Account may lodge such objection in duplicate with the reasons stated therein with the Master of the High Court, Mbabane and a copy shall be delivered by registered post to the Executor.

DATED AT MANZINI this 23rd day of January 1978.

**VAN HEERDEN & CO.,**  
Attorneys for the Executor,  
P.O. Box 23,  
Manzini.

P.45 27-1-78

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer No. 187/1976, dated 30/7/1976 passed by

**ESTATE OF THE LATE ISSY ISAKOFF**

in favour of MNENGWASE DLAMINI (Born in the year 1914) (Major Spinster) in respect of  
Certain:

1. Remaining Extent of the Farm "CALAISVALE I" No. 692, situate in the Manzini District, Swaziland;  
MEASURING One Hundred and Eighty Nine comma Eight Two Six One (189,8261) hectares.
2. CERTAIN Portion 1 of the Farm "CALAISVALE II" No. 693, situate in the Manzini District, Swaziland;  
MEASURING Ninety Four comma Two Two Four Two (94,2242) hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within (3) Three weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 21st. day of January 1978.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE,  
Attorneys for Applicant,  
P.O. Box 24,  
Mbabane.

P.35 2x3.2.78

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Title Deed No. 100/1960 dated 29th July 1960 passed by Hendrik Andries Phillipus Daniel Robberts, Henri Christiaan Robberts, Richard Gerhardus Frederik Robberts and Anthonie Johannes Robberts in favour of John Henry Elmslie Murray and Daniel Petrus Murray in respect of:

A 4/5th part or share of Farm No. 786, Shiselweni District, Swaziland;

Measuring 63,2234 (Six three comma two two three four) Hectares.

DATED this 12th day of January, 1978.

ROBERT DAVID FRIEDLANDER

Attorney for Applicant

P.O. Box A1,

Swazi Plaza, Mbabane.

P.18. 2x3.2.78.

---

**NOTICE**

**ESTATE LATE FLORENCE DLAMINI NO. E.2883**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication.

CARLSTON AND COMPANY,  
Attorneys for the Executor,  
Mutual Building,  
P.O. Box 143,  
MANZINI.

P.34 27.1.78

**NOTICE**

**IN THE ESTATE OF THE LATE**

**JOHANE MBEKWAPHI SIMELANE E. 2895/77**

A meeting of the next of kin and all others concerned will be held before the District Commissioner, Shiselweni at Nhlangano, on 23rd February, 1978 at 10.30 a.m. for nomination of an Executor (or Executors) dative in the above estate.

**D. N. SHONGWE**

Master of the High Court of Swaziland.

Office of the Master  
of the High Court,  
MBABANE.

G. 2787

P. 38 27.1.78

**NOTICE**

**GEORGE VAYAS INVESTMENTS (PTY) LTD.  
(IN LIQUIDATION)**

Notice is hereby given in terms of Section 113 (1) of the Insolvency Act 1955, that the first and final liquidation and distribution account has been confirmed by the Master of the High Court and that the dividends reflected therein are in the course of payment.

**J. HAYTER,**  
Liquidator.

27th January, 1978,  
P.O. Box 1099, Mbabane.

P.36 27.1.78

**NOTICE**

**ESTATE LATE SAMUEL TSHABALALA — E.2785**

Notice is given in terms of Section 51 of the Administration of Estate Act that the Estate account unit in this matter lies for inspection for twenty-one days from the date hereof in the office of the Master of High Court of Swaziland at Mbabane and also in the District Commissioner's office at Manzini.

Any person objecting to the account may lodge in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

**MUSA SHONGWE**  
Executors Dative  
P.O. Box 934,  
Mbabane.

P. 39. 27.1.78

**NOTICE**

**ESTATE LATE RICHARD DONOVAN HODGKINSON**

**ESTATE NO. 2904**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within Thirty (30) days from date of publication of this notice.

**I. F. C. HODGKINSON**

Executor Testamentary.

P.O. Box 331,  
Mbabane.

P. 43 27.1.78

NOTICE

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Title Deed No. 99/1960 dated 29th July 1960 passed by Hendirk Andries Phillipus Daniel Robberts, HendrikChristian Robberts, Henri Christiaan Robberts, Richard Gerhardus Frederick Robberts and Anthonie Johannes Robberts in favour of JOHN HENRY ELMSLIE MURRAY and DANIEL PETRUS MURRAY in respect of:

1. Certain Remaining Extent of Farm No. 800, Shiselweni District, Swaziland;  
Measuring 30,3812 (three zero comma three eight on two) Hectares.
2. Farm No. 787, Shiselweni District, Swaziland;  
Measuring 20,7760 (two zero comma seven seven six zero) Hectares.

DATED this 12th day of January 1978

ROBERT DAVID FRIEDLANDER  
Attorney for Applicant  
P.O. Box A1,  
Swazi Plaza, Mbabane.

A17 2x28-1-78

101-102

103





SUPPLEMENT TO  
THE  
SWAZILAND GOVERNMENT  
GAZETTE

---

---

VOL. XVI]

MBABANE, Friday, January 27th., 1978

[No. 873

---

---

CONTENTS

No.

Page

**PART C — LEGAL NOTICES**

- |  |       |    |
|--|-------|----|
| 2. The Stock Diseases (Rabies) (No. 1) Regulations, 1978 | ..... | S1 |
| 3. Television Viewer's Licence Regulations, 1978         | ..... | S2 |

---

PUBLISHED BY AUTHORITY

C

C

LEGAL NOTICE NO. 2 OF 1978.

---

THE ANIMALS DISEASES ACT, 1965

(No. 7 of 1965)

THE STOCK DISEASES (RABIES) (NO. 1) REGULATIONS 1978

(Under Section 3)

(Commencement: 27th January, 1978)

In exercise of powers conferred on him by the above-mentioned Act, the Honourable the Minister for Agriculture is pleased to make the following regulations:-

*Citation.*

1. These regulations may be cited as the Stock Diseases (Rabies) (No. 1) Regulations 1978.

*Declaration of Rabies Guard Areas.*

2. The Dipping Tanks and other areas specified in the Schedule hereto are hereby declared to be Rabies Guard Areas.

*Isolation and Confinement of Dogs in the Guard Areas.*

3. Every owner of a dog in any of the Guard Areas shall isolate and confine it as to prevent it from escaping from such guard areas.

*Destruction of dogs in Rabies Guard Areas.*

4. A Government Veterinary Officer may destroy a dog in any of the Rabies Guard Areas which, in his opinion, has not been confined so as to prevent it from escaping from such guard area.

*Offence and Penalty.*

5. Every owner of a dog in any of guard areas who contravenes or fails to

S2

comply with regulation 3 shall be guilty of an offence and liable to a fine of E300 or imprisonment for a period of six months.

A. R. V. KHOZA

*Permanent Secretary.*

Mbabane.  
26th January, 1978.

---

SCHEDULE

*Hhohho District*

Nkunjini

Ngowane

Mngolotsi

Gungundlovu

Mecebo

Endingeni

Mpofu

Lugongodlwana

THE TELEVISION AUTHORITY ORDER, 1977

(No. 37 of 1977)

TELEVISION VIEWER'S LICENCE REGULATIONS, 1978

(Under Section 11)

(Date of commencement: 27th January, 1978)

Acting in consultation with the Television Authority of Swaziland and in exercise of the powers conferred on him by the above-named Order, the Honourable the Deputy Prime Minister is pleased to make the following regulations —

*Citation.*

1. These regulations may be cited as the Television Viewer's Licence Regulations, 1978.

*Period of television viewer's licence.*

2. (1) The period of a valid current television viewer's licence shall be reckoned from the first day of July of any year to the 30th day of June of the following year.

(2) A person acquiring a television receiver at any time before the 30th June in any year shall be liable to pay a proportionate amount of the prescribed annual television viewer's licence fee for that year reckoned from the date of his acquisition of such receiver.

*Form of television viewer's licence.*

3. A television viewer's licence shall be substantially in the form as set out in the Schedule hereto.

*Change of address.*

4. (1) A holder of a television viewer's licence shall in writing notify the Swaziland Television Authority of any change in his residential address.

(2) A holder of a television viewer's licence who fails to comply with paragraph 1 within 14 days of such change shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one hundred emalangeni or imprisonment for one month.

*Renewal of television viewer's licence.*

5. A holder of a television viewer's licence shall renew it by paying the amount

of the licence fee by not later than the 14th July in any year to the Swaziland Television Broadcasting Corporation Limited or Visionhire (Swaziland) Limited or any other person or authority who may hereafter be prescribed by notice in the Gazette and a newspaper circulating in Swaziland.

*Inspection of television viewer's licence.*

6. (1) The holder of a television viewer's licence shall exhibit such licence for inspection on demand by a person duly authorised thereto by the Swaziland Television Authority:

Provided that such demand shall be made at a reasonable time.

(2) A person who fails to comply with paragraph (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one hundred emalangenis or one month's imprisonment.

A. R. SHABANGU

*Permanent Secretary to  
the Deputy Prime Minister.*

Mbabane  
26th January, 1978

# TELEVISION VIEWER'S LICENCE

RECEIPT No

58

62

LICENCE No.

TVA

THIS LICENCE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND AND UPON RENEWAL

ISSUE DATE

63 64 65 66 67 68

NEW

1

TITLE

1 2 3 4

INITIALS

5 6 7 8

MONO

70

COLOUR

71

RENEWAL

2

NAME OR SURNAME

9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

RESIDENTIAL ADDRESS

27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44

45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80

POSTAL ADDRESS

8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43

IDENTIFICATION No. E.G. GRADED TAX No. PASSPORT No. OR TRAVEL

44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57

DOCUMENT No.

IS HEREBY LICENCED TO USE A TELEVISION RECEIVER.

Amount Due

72 73 74 75 76

Amount in words

SCHEDULE

SS

AUTHORISING OFFICER .....

or TELEVISION AUTHORITY OF SWAZILAND.

(Reverse side)

**TELEVISION VIEWER'S LICENCE**

This licence must be retained by the Licensee and produced upon renewal and on demand for inspection by an officer authorised by the Television Authority of Swaziland.

The period of a valid licence is reckoned from the first day of July of any year to the 30th day of June of the following year after which the licence must be renewed. Failure timeously to renew the licence renders the possessor of a television receiver liable to criminal prosecution.

Persons acquiring a television receiver at any date before the 30th June in any year will be liable to pay only a proportionate amount of the total annual licence for the year.

Subject to the Television Authority of Swaziland Order, No. 37 of 1977, a person possessing a television receiving set without the appropriate licence is guilty of an offence and liable on conviction to a penalty not exceeding three hundred emalangeni or imprisonment for a period of six months. In addition he remains liable for the full amount of the annual licence fee.

A television viewer's licence is not transferable to any other person by the holder of such licence. The Television Authority of Swaziland, P.O. 1409, Mbabane must be informed in writing of any change of address by the holder of this licence, failing which he may be prosecuted and become liable to pay a fine of one hundred emalangeni or undergo imprisonment for the period of one month.

A duplicate licence may be obtained on application to the Swaziland Television Broadcasting Corporation.

All correspondence must be addressed to:

c/o P.O. Box A146, Mbabane.